HOTEL CELBFLORENZ





DAS ELBFLORENZ IST AMBIENTE

Qualität und Stil dominieren das gesamte Haus. Persönlicher Service ist unsere Philosophie. Mit seiner guten Lage in der Altstadt ist das Hotel Elbflorenz der ideale Ausgangspunkt für Ihre Unternehmungen in der europäischen Kulturund Wirtschaftsmetropole Dresden.



THE ELBFLORENZ HAS AN AMBIENCE ALL OF ITS OWN

Quality and style govern the entire establishment. Personal service is our philosophy. Its excellent location in the historic city centre makes the Elbflorenz Hotel the ideal starting point to enjoy the many and varied attractions of the European cultural and commercial city of Dresden.



WOHNEN MIT TOSKANISCHEM FLAIR

Unser Hotel verfügt über 214 komfortable Zimmer. Unter den vier verschiedenen Zimmerkategorien mit Größen von 19 bis 46 m² finden Sie bestimmt genau das Richtige für Ihre Ansprüche.
Ein Großteil unserer Zimmer sind zum begrünten Innenhof mit Teichanlage gelegen – eine Oase der Ruhe inmitten der Stadt.

- * Höchster Schlafkomfort in Treca-Betten
- * LCD-Flatscreen mit internationalen Fernsehprogrammen
- * Klimaanlage, Safe, Minibar, Schreibtisch, DSL
- ♦ WLAN (kostenfrei)
- 🌞 Baby-Package für kleine Gäste mit hohen Ansprüchen
- Haustiere erlaubt; Hundepackage für Begleiter auf vier Beinen



LIVING WITH A TOUCH OF TUSCANY

Our hotel offers 214 comfortable rooms. With four different room types, ranging from 19 to 46 m² in size, you will certainly find one that perfectly suits your requirements. Half of our rooms face the inner courtyard, with a pond – an oasis of peace and tranquillity in the city.

- * Treca beds for the sleeping comfort
- * LCD flat-screen television with international channels
- * Air-conditioning, safe, minibar, desk, DSL
- * Free Wi-Fi
- * Baby package for small guests with big aspirations
- * Pets allowed dog package for four-legged companions





ORTE DER ENTSPANNUNG

Ob bei der Ausstattung der Bäder oder bei unseren Wellness-Angeboten – Ihre Entspannung und Ihr Wohlbefinden liegen uns am Herzen.

Nutzen Sie unseren attraktiven Sauna- und Fitnessbereich und genießen Sie auf unserer Dachterrasse den spektakulären Blick auf Dresden.

IHR BAD:

- * Badewanne und/oder Dusche
- 🌞 hochwertige Frottiertücher
- 🌞 ionisierende Föhne
- * Kosmetikspiegel

UPGRADE GEWÜNSCHT?

In den Suiten verfügen alle Bäder über:

- ♣ Badewanne ♣ Regendusche
- 🌞 beleuchteten Kosmetikspiegel 🏶 Radio
- 🜞 hochwertige Bad- und Pflegeprodukte
- 🌞 Bademantel & Slipper

PLACES TO RELAX

With the features on offer in our bathrooms and our complimentary sauna and fitness area, your relaxation and well-being mean the world to us.

Use our sauna and fitness area on the 7th floor and enjoy the stunning views from the terrace overlooking Dresden.

YOUR BATHROOM:

- * Bath and/or shower
- * High-quality towels
- * Ionising hairdryer
- * Vanity mirror

INTERESTED IN AN UPCRADE

All suites have the following bathroom facilities:

- * Bathtub * Rain shower
- * Illuminated vanity mirror * Radio
- * High-quality bath and beauty products
- * Bathrobe and slippers







SCHLAFEN UND WOHNEN AUF HÖCHSTEM NIVEAU

Unsere Suiten bieten eine exklusive Kombination aus klassischer Eleganz und toskanischer Natürlichkeit. Die komfortable Größe macht sie zu idealen Familienzimmern. Ebenso bieten sie Raum für Besprechungen.

- Getrennter Wohn- und Schlafbereich mit Blick zum begrünten Innenhof mit Teichanlage
- 🌞 hochwertiges Mobiliar
- * Couch- und Schreibtisch * Wandschränke
- ♣ höchster Schlafkomfort durch Sleep-&-Dream-Konzept ♣ ausreichend Platz für Extrabetten
- 🌞 Klimaanlage 🌞 Minibar
- ♣ 2 LCD-Flatscreens ♣ schnurloses Telefon
- ♣ DSL ♣ WLAN (kostenfrei)
- 🌞 Laptop-Safe mit Stromanschluss

LIVE AND SLEEP IN TOTAL COMFORT

Our suites offer an exclusive combination of classic elegance and Tuscan simplicity. Thanks to their comfortable size they are ideally suited as family rooms. They also offer space for meetings.

- Separate living and sleeping areas with a view over the inner courtyard and pond
- ♦ Quality furniture ♦ Sofa and desk
- * Built-in cupboards * Sleep & Dream concept for maximum sleeping comfort
- * Enough space for an extra bed
- * Air-conditioning * Minibar
- * Two LCD flat-screen televisions
- 券 Cordless telephone 券 DSL 券 Free Wi-Fi
- Laptop safe with charging point



IHR GASTGEBER FÜR ITALIENISCHE MO<u>MENTE</u>

Die Gastronomie im Hause bietet für jede Tageszeit und für jeden Anlass den passenden Genuss. Unser Innenhof ist der ideale Ort, um beim Frühstück, zu Mittag oder am Abend sonnige Stunden grenzenlos auszukosten.

IL GIARDINO: Frühstücksrestaurant mit großem Frühstücksbuffet, das keine Wünsche offenlässt. Täglich von 06.30 bis 11.00 Uhr.

LA PIAZZA BISTRO/BAR: frisch zubereitete Mittagsgerichte, Kaffee- und Kuchenspezialitäten, internationale Cocktailkreationen. Täglich ab 12.00 Uhr bis Open End. Live-Musik jeden Freitag und Samstag.

QUATTRO CANI: italienisches À-la-carte-Restaurant. Hausgemachte Pizza und Pasta, frisch gebackenes Brot, raffinierte Fleisch- und Fischgerichte. Täglich ab 17.00 Uhr.

YOUR HOST FOR ITALIAN MOMENTS

Our restaurants offer just the right amount of indulgence for any time and every occasion. The sunny courtyard is the perfect place to savour breakfast, lunch and dinner, or to while away the evening hours.

IL GIARDINO: breakfast restaurant with a large breakfast buffet – everything you could possibly want Daily from 6.30 a.m. to 11 a.m.

LA PIAZZA BISTRO BAR: freshly prepared lunches, luxurious coffee and cake, international cocktails Daily from 12 a.m. until open end Live music every Friday and Saturday

QUATTRO CANI: Italian à la carte restaurant. Homemade pizza and pasta, freshly baked bread, sophisticated meat and fish dishes Daily from 5 p.m.





AUSGEZEICHNET TAGEN

Ob Konferenzen, Produktvorstellungen, Schulungen oder Seminare – wir bieten Ihnen den perfekten Rahmen mit moderner Technik und charmantem, professionellem Service. Unser Veranstaltungsteam erstellt für jeden Ihrer Anlässe ein individuelles Angebot.

Dies gilt selbstverständlich auch für Ihre privaten Feierlichkeiten in kleinem oder großem Rahmen – sprechen Sie uns an!

- * Certified Conference Hotel
- ♦ 800 m² Ausstellungs- und Veranstaltungsfläche
- * separate Tagungsetage inklusive Foyer
- 🜞 8 Konferenzräume für 2 bis 260 Personen
- ♦ WLAN (kostenfrei)
- * individuell konfigurierbare Tagungspauschalen
- 券 Raum BANDINELLI für private Feiern

VENUE OF EXCELLENCE

Special occasions, banquets, conferences, product launches, training courses or seminars – we offer the perfect setting with up-to-date-technology and charming, professional service. Our events team can provide a quote for your event, as well as for your private dinner or banquet. Please feel free to contact us!

- * Certified Conference Hotel
- * 800 m² of exhibition and event space
- * Separate conference floor with foyer
- * 8 different conference rooms for 2 up to 260 persons
- Free Wi-Fi
- * Customisable conference packages
- * The BANDINELLI room for private dining





ERHOLUNG UND ERLEBNIS FÜR IHREN KURZURLAUB

Ob Familienurlaub, romantische Stadtreise zu zweit oder City-Trip mit Freunden – wir sind auf die unterschiedlichen Bedürfnisse unserer Gäste bestens vorbereitet. Vom Wohlfühlpaket für Kinder über Kulturtipps mit bequemem Ticketservice bis hin zur Organisation kompletter Touren sind wir für Sie da.

- * Concierge-Service
- 🌞 Ausflugsorganisation
- 🌞 Kinderprogramm
- 🌞 Familienzimmer für bis zu 5 Personen
- Baby-Package
- 🏶 Fahrradgarage
- Fahrradvermietung

RELAXATION AND UNFORGETTABLE EXPERIENCES FOR YOUR SHORT BREAK

Whether it is a family holiday or a romantic city break as a couple or a city trip with friends – we are well prepared to cater for all of our guests' requirements. For feel-good offers for children, and cultural tips with a convenient ticket service to organising entire tours, we are there for you.

- Concierge service
- 🌞 Organisation of excursion
- * Children's programme
- * Family rooms for up to 5 persons
- 🌞 Baby package
- 🌞 Bicycle garage
- ♣ Bicycle rental





DIE PERFEKTE MISCHUNG AUS BUSINESS UND ENTERTAINMENT

Das Hotel Elbflorenz ist direkt an das World Trade Center Dresden angebunden. Neben seiner Bedeutung als Top-Standort für Wirtschaft und Wissenschaft mit internationalem Renommee bietet es mit Sachsens größtem Privattheater, der Comödie Dresden, auch Kulturgenuss pur. Diese erstklassige Umgebung sehen wir als persönliche Verpflichtung, unseren Gästen Service auf höchstem Niveau zu bieten.

- * Rezeption 24 Stunden geöffnet * Conciergedienste
- * Ausflugsplanung * Limousinentransfer
- * Kopier- und Faxservice
- ♦ DSL ♦ WLAN (kostenfrei)
- * kostenfreier Business-Point in der Hotellobby
- * Tiefgarage mit über 1.000 Stellplätzen
- 🌞 2 Busparkplätze direkt vor dem Hotel

THE PERFECT MIX OF BUSINESS AND ENTERTAINMENT

The Hotel Elbflorenz is linked directly to the Dresden World Trade Center which, in addition to enjoying an international reputation as a top destination for business and science, also houses Saxony's largest private theatre, Comödie Dresden, offering pure cultural enjoyment. Such first-class surroundings oblige us to offer our guests the very highest levels of service.

- * Reception open 24 hours * Concierge service
- 🌞 Excursion planning 🌞 Limousine transfer
- Copying and fax service
- ♣ DSL ♣ free Wi-Fi
- * Free business point in the hotel lobby
- Underground car park with over a thousand spaces
- * Two coach parking bays right in front of the hotel



ENTFERNUNGEN / DISTANCES

Semperoper/ Semper Opera 1,3 km

Frauenkirche/ Frauenkirche curch __1,7 km

Congress Center ____1,8 km

Hauptbahnhof /
Central station _____1,3 km

Straßenbahn, S-Bahn / Tram, trains 0,2 km





KURZE WEGE ZU GROSSEN IMPRESSIONEN

Vom Hotel Elbflorenz haben Sie es nicht weit zu den Sehenswürdigkeiten der historischen Dresdner Altstadt: Semperoper, Frauenkirche, Zwinger, Grünes Gewölbe oder Brühlsche Terrasse befinden sich in unmittelbarer Nähe. Und für die niveauvolle Abendunterhaltung finden Sie mehrere Theater in der direkten Umgebung: Comödie Dresden, Boulevardtheater Dresden, Herkuleskeule und die Staatsoperette Dresden.

- * 10 Minuten zu Fuß zu Semperoper und Zwinger
- direkte Anbindung an Straßenbahn und S-Bahn zum Hauptbahnhof, in die Innenstadt und zum Flughafen
- * idealer Ausgangspunkt für Ausflüge in das Dresdner Umland (Meißen, Radebeul, Sächsische Schweiz)

WALK A LITTLE SEE A LOT

At the Hotel Elbflorenz, you are only a short distance from the sights of Dresden's historic town centre: the Semper Opera, the Frauenkirche curch, the Zwinger Palace, the Green Vault and Brühl's Terrace are all in close proximity. And for a sophisticated evening of entertainment, you will find several theatres in the immediate vicinity, such as Comödie Dresden, Boulevardtheater Dresden and Herkuleskeule, as well as the Staatsoperette Dresden.

- * Ten minutes' walk to the Semper Opera and the Zwinger Palace
- * Direct access to trams and trains to the central station, town centre and airport
- Ideal starting point to explore Dresden's surroundings (Meissen, Radebeul, 'Saxon Switzerland')



Rosenstraße 36 \cdot 01067 Dresden-Altstadt Tel.: +49 351 8640-0 \cdot Fax: +49 351 8640-100 info@hotel-elbflorenz.de \cdot www.hotel-elbflorenz.de